

**Совет Безопасности**

Distr.: General

2 June 2008

**Резолюция 1816 (2008),
принятая Советом Безопасности на его 5902-м заседании
2 июня 2008 года**

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя, касающиеся ситуации в Сомали,

будучи серьезно озабочен той угрозой, которую акты пиратства и вооруженного разбоя против судов представляют для оперативной, безопасной и эффективной доставки гуманитарной помощи в Сомали, безопасности морских торговых путей и международного судоходства,

выражая свою озабоченность по поводу ежеквартальных докладов Международной морской организации (ИМО), в которых с 2005 года приводятся данные о непрекращающихся актах пиратства и вооруженного разбоя, в частности в прибрежных водах Сомали,

подтверждая, что международное право, отраженное в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года («Конвенции»), устанавливает правовые рамки, применимые к борьбе с пиратством и вооруженным разбоем, а также к другим видам деятельности на море,

вновь подтверждая соответствующие положения международного права в отношении пресечения пиратства, включая Конвенцию, и *напоминая*, что в них содержатся руководящие принципы сотрудничества в максимально возможной степени в пресечении пиратства в открытом море или в любом другом месте за пределами юрисдикции какого-либо государства, включая, однако не ограничиваясь этим, высадку на борт судов, участвующих или подозреваемых в участии в актах пиратства, обыск таких судов и их задержание, а также задержание лиц, совершающих такие акты, в целях преследования таких лиц в судебном порядке,

вновь заявляя о своем уважении суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства Сомали,

учитывая кризисную ситуацию в Сомали и отсутствие у переходного федерального правительства возможностей для пресечения деятельности пиратов или патрулирования и обеспечения безопасности на международных морских маршрутах у побережья Сомали или в территориальных водах Сомали,



выражая сожаление по поводу недавних случаев нападения на суда и захвата судов в территориальных водах и в открытом море у побережья Сомали, включая нападения на суда, оператором которых является Всемирная продовольственная программа, и многочисленные торговые суда и захват таких судов, и серьезных негативных последствий этих нападений для оперативной, безопасной и эффективной доставки продовольственной помощи и другой гуманитарной помощи населению Сомали, а также серьезной опасности, которую они представляют для судов, экипажей, пассажиров и грузов,

отмечая письма Генерального секретаря ИМО от 5 июля 2007 года и 18 сентября 2007 года на имя Генерального секретаря по поводу проблем пиратства у побережья Сомали и резолюцию Ассамблеи ИМО А.1002 (25), в которой к правительствам был обращен настоятельный призыв активизировать свои усилия по предотвращению и пресечению, в пределах положений международного права, актов пиратства и вооруженного разбоя против судов, независимо от того, где такие акты происходят, и *ссылаясь* на совместное коммюнике ИМО и Всемирной продовольственной программы от 10 июля 2007 года,

принимая к сведению письмо Генерального секретаря от 9 ноября 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности, в котором сообщается, что переходное федеральное правительство Сомали (ПФП) нуждается в международной помощи для решения этой проблемы и приветствовало бы такую помощь,

принимая далее к сведению письмо Постоянного представителя Сомалийской Республики при Организации Объединенных Наций от 27 февраля 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее просьбу переходного федерального правительства к Совету Безопасности об оказании безотлагательной помощи в обеспечении безопасности территориальных и международных вод у побережья Сомали для безопасного осуществления мореплавания и судоходства,

определяя, что акты пиратства и вооруженного разбоя против судов в территориальных водах Сомали и в открытом море у побережья Сомали усугубляют ситуацию в Сомали, которая по-прежнему представляет собой угрозу для международного мира и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *осуждает* все акты пиратства и вооруженного разбоя против судов в территориальных и международных водах у побережья Сомали и выражает сожаление в связи со всеми такими актами;

2. *настоятельно призывает* государства, чьи корабли ВМС и военная авиация действуют в открытом море и воздушном пространстве у побережья Сомали, проявлять бдительность к актам пиратства и вооруженного разбоя и в этой связи *призывает*, в частности, государства, заинтересованные в использовании морских торговых путей у побережья Сомали, активизировать и координировать свои усилия в целях противодействия актам пиратства и вооруженного разбоя на море в сотрудничестве с ПФП;

3. *настоятельно призывает* все государства сотрудничать друг с другом, с ИМО и, по мере необходимости, с соответствующими региональными

организациями в связи с актами пиратства и вооруженного разбоя в территориальных водах и в открытом море у побережья Сомали и оказывать содействие судам, находящимся под угрозой нападения или подвергшихся нападению со стороны пиратов или вооруженных разбойников, согласно соответствующим нормам международного права;

4. *настоятельно призывает* далее государства взаимодействовать с заинтересованными организациями, включая ИМО, в интересах обеспечения того, чтобы судам, имеющим право плавать под их флагом, предоставлялись надлежащие руководящие указания и подготовка по методам избегания, уклонения и приемам защиты, и по мере возможности избегать этот район;

5. *призывает* государства и заинтересованные организации, включая ИМО, предоставлять техническое содействие Сомали и соседним прибрежным государствам по их просьбе в целях укрепления потенциала этих государств по обеспечению безопасности прибрежных и морских районов, включая борьбу с пиратством и вооруженным разбоем у побережья Сомали и в близлежащих прибрежных водах;

6. *подтверждает*, что меры, введенные пунктом 5 резолюции 733 (1992) и получившие дальнейшее развитие в пунктах 1 и 2 резолюции 1425 (2002), не распространяются на поставки технической помощи в Сомали исключительно для целей, изложенных в пункте 5 выше, в отношении которых применяется изъятие из сферы действия этих мер в соответствии с процедурой, изложенной в пунктах 11(b) и 12 резолюции 1772 (2007);

7. *постановляет*, что в течение шести месяцев с даты принятия настоящей резолюции государства, которые сотрудничают с ПФП в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем на море у побережья Сомали и в отношении которых ПФП заблаговременно направило уведомление Генеральному секретарю, могут:

а) входить в территориальные воды Сомали в целях пресечения актов пиратства и вооруженного разбоя на море сообразно тому, как это разрешается делать в открытом море в отношении пиратства согласно соответствующим нормам международного права, и

б) использовать, в пределах территориальных вод Сомали, сообразно тому, как это разрешается делать в открытом море в отношении актов пиратства согласно соответствующим нормам международного права, все необходимые средства для пресечения актов пиратства и вооруженного разбоя;

8. *просит* сотрудничающие государства предпринимать надлежащие шаги с целью обеспечить, чтобы мероприятия, проводимые ими на основании содержащегося в пункте 7 разрешения, на практике не приводили к отказу судам любого третьего государства в праве на мирный проход или к нарушению этого права;

9. *подтверждает*, что предоставленное в настоящей резолюции разрешение применяется только лишь в отношении ситуации в Сомали и не затрагивает права или обязательства, или обязанности государств-членов по международному праву, в том числе любые права или обязательства по Конвенции, применительно к любой другой ситуации, и подчеркивает, в частности, что оно не рассматривается как устанавливающее нормы международного обычного

права, и подтверждает далее, что это разрешение предоставлено только лишь после получения письма Постоянного представителя Сомалийской Республики при Организации Объединенных Наций от 27 февраля 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности, в котором сообщалось о согласии ПФП;

10. *призывает* государства координировать с другими участвующими государствами свои действия, предпринимаемые в соответствии с пунктами 5 и 7 выше;

11. *призывает* все государства, и особенно государства флага, порта и прибрежные государства и государства, гражданами которых являются жертвы и исполнители актов пиратства и вооруженного грабежа, а также государства, имеющие соответствующую международную и национальную юрисдикцию, сотрудничать в определении юрисдикции, в проведении расследований и в деле преследования в судебном порядке лиц, ответственных за акты пиратства и вооруженного разбоя у побережья Сомали, в соответствии с применимыми нормами международного права, включая международные стандарты в области прав человека, и оказывать содействие, в частности, путем оказания помощи в принятии мер и материально-технической помощи в отношении лиц, находящихся под их юрисдикцией и контролем, таких, как жертвы, свидетели и лица, задержанные в результате проведения операций в соответствии с настоящей резолюцией;

12. *просит* государства, которые сотрудничают с ПФП, в течение трех месяцев сообщить Совету Безопасности о ходе реализации мер, принимаемых в осуществление полномочий, предоставленных в пункте 7 выше;

13. *просит* Генерального секретаря представить Совету Безопасности в течение пяти месяцев с даты принятия настоящей резолюции доклад о ее осуществлении и о ситуации, касающейся пиратства и вооруженного разбоя в территориальных водах и в открытом море у побережья Сомали;

14. *просит* Генерального секретаря ИМО кратко информировать Совет о ситуации, касающейся пиратства и вооруженного разбоя, на основе случаев, доведенных до его сведения с согласия всех затронутых прибрежных государств, и с должным учетом существующих двусторонних и региональных соглашений о сотрудничестве;

15. *заявляет* о своем намерении проводить анализ ситуации и, при необходимости, рассматривать вопрос о продлении срока действия полномочий, предоставленных в пункте 7 выше, на дополнительные периоды по просьбе ПФП;

16. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.